

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE ET
INSTITUTIONS PUBLIQUES DE SECURITE SOCIALE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID
EN OPENBARE INSTELLINGEN VAN SOCIALE
ZEKERHEID

Arrêté royal du 14 novembre 2003 fixant les règles concernant le financement et la gestion de l'engagement de solidarité.

Koninklijk besluit van 14 november 2003 tot vaststelling van de regels inzake de financiering en het beheer van de solidariteitstoezegging.

ALBERT II, ROI DES BELGES,

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

A tous, présents et à venir, Salut.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Vu la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, notamment l'article 46;

Gelet op de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, inzonderheid op artikel 46;

Vu l'avis du Conseil National du Travail du 23 octobre 2002;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad van 23 oktober 2002;

Vu l'avis de l'Office de Contrôle des Assurances du 17 avril 2003;

Gelet op het advies van de Controledienst voor de Verzekeringen van 17 april 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 mars 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 27 maart 2003;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois ;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State een advies te geven binnen een termijn van een maand ;

Vu l'avis 35.419/1 du Conseil d'Etat, donné le 5 juin 2003, en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat ;

Gelet op het advies 35.419/1 van de Raad van State, gegeven op 5 juni 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State ;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions et de Notre Ministre de l'Economie,

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen en van onze Minister van Economie,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Article 1er. § 1er. L'engagement de solidarité est financé de manière à couvrir, à tout moment, les prestations escomptées dont le paiement est dû, conformément au règlement, suite à la réalisation d'un risque survenue dans le courant de cet exercice, majorées de chargements qui permettent de couvrir les frais de gestion ainsi que les augmentations des coûts futurs dues à la fluctuation des risques et au vieillissement, si la loi de survenance est à taux croissant avec l'âge.

§ 2. Pour l'ensemble des affiliés et des prestations escomptées, le montant du financement est égal à la valeur actuelle des sommes payables aux échéances prévues par le règlement, majorées des chargements précités, calculée au moyen d'un taux d'actualisation et d'une loi de survenance.

Le taux d'actualisation est au maximum celui défini dans l'arrêté royal du 7 mai 2000 relatif aux activités des institutions de prévoyance et dans l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie, pour le financement minimum des engagements du type prestations définies en cas de vie à l'âge de la retraite.

La loi de survenance utilisée ne peut conduire à un résultat inférieur à celui que donne la loi de survenance associée à la réalisation du risque afférent à la prestation considérée, telle qu'elle ressort des tables de survenance officielles, ou, en leur absence, de données statistiques officielles ou, en leur absence, de l'analyse statistique du risque dans le groupe concerné. Si ce dernier est trop restreint pour conduire à des résultats significatifs, l'analyse statistique portera sur le secteur d'activité du groupe concerné ou sur un groupe à profil de risque similaire.

§ 3. En cas de couverture d'un risque par une entreprise d'assurances, sa valeur actuelle est remplacée par le montant de la prime.

Art. 2. § 1er. Les cotisations pour l'engagement de solidarité sont versées dans un fonds de solidarité auprès de la personne morale chargée de l'exécution de cet engagement.

§ 2. Le fonds ne peut être débité que de paiements de prestations en exécution du règlement de solidarité, de primes d'assurances couvrant les risques concernés et de frais. Les frais sont stipulés dans la convention de gestion conclue entre l'organisateur et la personne morale chargée de l'exécution du règlement.

Artikel 1. § 1. De solidariteitstoezegging wordt zo gefinancierd dat, op elk ogenblik, de verwachte prestaties worden gedekt waarvan, overeenkomstig het reglement, de betaling verschuldigd is ten gevolge van het zich voordoen van een risico in de loop van dat boekjaar, vermeerderd met de toeslagen die het mogelijk maken de beheerskosten te dekken evenals de vermeerdering van de toekomstige kosten te wijten aan de fluctuatie van de risico's en aan de vergrijzing in geval van een met de leeftijd stijgende voorvalswet.

§ 2. Voor het geheel van de aangeslotenen en de verwachte prestaties is het bedrag van de financiering gelijk aan de actuele waarde van de bedragen die moeten worden betaald op de vervaldagen bepaald in het reglement, vermeerderd met bovenvermelde toeslagen en berekend op grond van een actualisatievoet en een voorvalswet.

De actualisatievoet is ten hoogste gelijk aan de rentevoet die voor de minimumfinanciering van toezeggingen van het type vaste prestaties in geval van leven op de pensioenleeftijd wordt bepaald in het koninklijk besluit van 7 mei 2000 betreffende de activiteiten van de verzorgingsinstellingen en in het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit.

De gebruikte voorvalswet mag niet leiden tot een lager resultaat dan de voorvalswet van het aan de betrokken prestatie inherent risico, zoals die wordt afgeleid uit officiële voorvalstafels, of bij ontstentenis ervan, uit officiële statistische gegevens of, bij ontstentenis ervan, uit de statistische analyse van het risico in de betrokken groep. Indien die groep te beperkt is om te komen tot betekenisvolle resultaten, zal de statistische analyse slaan op de bedrijfssector van die groep of op een groep met gelijkaardig risicoprofiel.

§ 3. In geval van dekking van een risico door een verzekeringsonderneming, wordt de actuele waarde ervan vervangen door het bedrag van de premie.

Art. 2. § 1. De bijdragen voor de solidariteits-toezegging worden gestort in een solidariteitsfonds bij de rechtspersoon die met de uitvoering van die toezegging wordt belast.

§ 2. Het fonds kan slechts worden gedebiteerd door betalingen van prestaties in uitvoering van het solidariteitsreglement, van verzekeringspremies die de betrokken risico's dekken en van de kosten. De kosten worden vastgelegd in de beheersovereenkomst tussen de inrichter en de met uitvoering van het reglement belaste

Art. 3. § 1er. La personne morale chargée de l'exécution du règlement établit à la fin de chaque exercice un compte de résultat ainsi qu'un bilan actif et passif du fonds de solidarité et les envoie à la CBFA dans le mois suivant leur approbation.

§ 2. Des provisions pour prestations en cours de paiement, pour fluctuation des risques, une provision de vieillissement si la loi de survénance est à taux croissant avec l'âge ainsi qu'une provision pour faire face aux écarts relatifs aux risques de mortalité et d'invalidité tels qu'ils ont été pris en compte dans le calcul du financement visé à l'article 1er, sont constituées au passif du bilan.

Les provisions pour prestations en cours de paiement ne peuvent être inférieures, pour chaque affilié et pour chaque prestation, à la valeur actuelle des sommes restant à payer conformément au règlement, majorées des chargements pour frais.

Le taux d'actualisation utilisé pour calculer cette valeur actuelle ne peut être supérieur à celui défini dans l'arrêté royal du 7 mai 2000 relatif aux activités des institutions de prévoyance et dans l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie, pour le financement minimum des engagements du type prestations définies en cas de vie à l'âge de la retraite.

La loi de survénance utilisée pour le calcul de cette valeur actuelle ne peut conduire à un résultat inférieur à celui que donne la loi de survénance associée à la réalisation du risque afférent à la prestation considérée, telle qu'elle ressort des tables de survénance officielles, ou, en leur absence, de données statistiques officielles ou, en leur absence, de l'analyse statistique du risque dans le groupe concerné. Si ce dernier est trop restreint pour conduire à des résultats significatifs, l'analyse statistique portera sur le secteur d'activité du groupe concerné.

§ 3. Par dérogation au § 2, lorsque le risque est couvert par un contrat d'assurance, il n'y a pas lieu de constituer de provisions pour ce risque si les affiliés sont les bénéficiaires directs de ce contrat.

Art 4. Les actifs du fonds doivent être investis et évalués conformément aux règles applicables aux valeurs représentatives des institutions de prévoyance en exécution de la loi précitée du 9 juillet 1975.

rechtspersoon.

Art. 3. § 1. De rechtspersoon belast met de uitvoering van het reglement stelt op het einde van ieder boekjaar een resultatenrekening op, evenals een balans met activa en passiva van het solidariteitsfonds en zendt die stukken binnen de maand na hun goedkeuring aan de CBFA.

§ 2. Op het passief van de balans worden voorzieningen aangelegd voor lopende uitkeringen, voor fluctuaties van risico's, een vergrijzingsvoorziening in geval van een met de leeftijd stijgende voorvalswet evenals een voorziening om het hoofd te bieden aan afwijkingen met betrekking tot de risico's overlijden en invaliditeit zoals die werden meegenomen in de berekening van de financiering bedoeld in artikel 1.

De voorziening voor lopende uitkeringen mag voor elke aangeslotene en elke prestatie niet lager zijn dan de actuele waarde van de bedragen die overeenkomstig het reglement nog moeten betaald worden, vermeerderd met toeslagen voor de kosten.

De voor de berekening van die actuele waarde gebruikte actualisatievoet mag niet hoger zijn dan de rentevoet die voor de minimumfinanciering van de toezeggingen van het type vaste prestaties in geval van leven op de pensioenleeftijd wordt vastgesteld in het koninklijk besluit van 7 mei 2000 betreffende de activiteiten van de verzorgingsinstellingen en het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit.

De voor de berekening van die actuele waarde gebruikte voorvalswet mag niet leiden tot een lager resultaat dan de voorvalswet van het aan de betrokken prestatie inherente risico, zoals die wordt afgeleid uit officiële voorvalstabellen, of bij ontstentenis, uit officiële statistische gegevens, of bij ontstentenis ervan, uit de statistische analyse van het risico in de betrokken groep. Indien die groep te beperkt is om tot betekenisvolle resultaten te komen, zal die analyse slaan op de bedrijfssector van die groep.

§ 3. Wanneer het risico gedekt is door een verzekeringsovereenkomst dienen er in afwijking van § 2 geen voorzieningen te worden aangelegd voor dit risico indien de aangeslotenen de rechtstreekse begunstigden van deze overeenkomst zijn.

Art 4. De activa van het fonds moeten worden belegd en geëvalueerd overeenkomstig de regels van toepassing op de dekkingswaarden van de verzorgingsinstellingen in uitvoering van de voormelde wet van 9 juli 1975.

Un état détaillé de ces valeurs est envoyé à la CBFA en même temps que le bilan dont il est question à l'article 3.

Lorsque le risque est couvert par un contrat d'assurance et que les affiliés ne sont pas les bénéficiaires directs de ce contrat, les provisions correspondantes visées à l'article 3, § 2 peuvent être représentées par une créance sur l'assureur.

Art 5. La personne morale chargée de l'exécution de l'engagement de solidarité désigne un actuaire qui satisfait aux conditions fixées à l'arrêté royal du 22 novembre 1994 portant exécution de l'article 40bis de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurance, en ce qui concerne la fixation des conditions auxquelles doivent satisfaire les actuaires.

L'actuaire désigné émet annuellement un avis sur le financement, ainsi que sur le compte de résultat et le bilan, visés à l'article 3 § 1er. Cet avis comprend également son opinion sur les chargements et sur les provisions pour fluctuation des risques et de vieillissement.

L'avis est envoyé au comité de gestion paritaire ou, à défaut, au comité de surveillance, visé à l'article 47 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale.

Art 6. Au cas où les actifs ne couvrent pas les provisions visées à l'art. 3 § 2 et les dettes, le fonds de solidarité soumet à la CBFA dans le délai qu'il indiquera un plan contenant les mesures pour remédier à cette situation.

Le règlement de solidarité contient les mesures à prendre dans le cas où le plan visé à l'alinéa 1er échoue, et les modalités d'une liquidation éventuelle.

Art 7. Sur simple demande de la CBFA, la personne morale chargée de l'exécution de l'engagement de solidarité est tenue de fournir tous renseignements et de délivrer tous documents nécessaires à l'exécution de sa mission.

La CBFA peut à leur siège ou bureaux prendre connaissance de tous livres, pièces comptables et autres documents, ainsi que procéder à toutes investigations relatives à l'engagement de solidarité.

Art 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier

Een gedetailleerde staat van die waarden wordt aan de CBFA gezonden samen met de balans waarvan sprake in artikel 3.

Wanneer het risico gedekt is door een verzekeringsovereenkomst en de aangesloten en niet de rechtstreekse begunstigen zijn van deze overeenkomst, kunnen de hiermee overeenstemmende voorzieningen die bedoeld worden in artikel 3, § 2 gedekt worden door een vordering op de verzekeraar.

Art 5. De rechtspersoon belast met de uitvoering van de solidariteitstoezegging duidt een actuaire aan die voldoet aan de voorwaarden vastgelegd in het koninklijk besluit van 22 november 1994 houdende uitvoering van artikel 40bis van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, met betrekking tot het bepalen van de voorwaarden waaraan actuarissen moeten voldoen.

De aangeduide actuaire brengt jaarlijks advies uit over de financiering evenals over de resultatenrekening en de balans bedoeld in artikel 3 § 1. Dat advies bevat ook zijn oordeel over de toeslagen en over de voorzieningen voor fluctuaties van de risico's en vergrijzing.

Het advies wordt gezonden aan het paritair beheerscomité of, bij ontstentenis, aan het toezichtcomité bedoeld in artikel 47 van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid.

Art. 6 Ingeval de activa de voorzieningen bedoeld in artikel 3 § 2 en de schulden niet dekken, legt het solidariteitsfonds aan de CBFA binnen de door hem vastgestelde termijn een plan voor met de maatregelen om die toestand te verhelpen.

Het solidariteitsreglement bevat de te nemen maatregelen ingeval het plan bedoeld in het eerste lid mislukt en de modaliteiten van een eventuele vereffening.

Art 7. Op eenvoudig verzoek van de CBFA is de rechtspersoon belast met de uitvoering van de solidariteitstoezegging ertoe gehouden alle inlichtingen te verstrekken en alle documenten mee te delen die de CBFA nodig heeft ter uitvoering van zijn taak.

De CBFA kan in hun zetel of kantoren inzage nemen van alle boeken, boekingsstukken en andere bescheiden, en ook alle onderzoeken doen met betrekking tot de solidariteitstoezegging.

Art 8. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2004.

2004.

Art 9. Notre ministre qui a les pensions dans ses attributions et Notre ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 novembre 2003.

Art 9. Onze minister bevoegd voor Pensioenen en Onze minister bevoegd voor Economische Zaken, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 november 2003.

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen

F. VANDENBROUCKE

Le Ministre de l'Economie,

De Minister van Economie,

F. MOERMAN